

Brugsanvisning (original)

Tak, fordi du har købt dette produkt. Før du tager det i brug, skal du læse brugsanvisningen grundigt.

ADVARSEL Hvis dette symbol ignoreres, kan det resultere i alvorlige kvæstelser eller være livsfarligt

FORSIGTIG Hvis dette symbol ignoreres, kan det resultere i kvæstelser eller skade på udstyret

Bemærk Dette symbol angiver, at du skal være ekstra opmærksom

EN16005 Nødvendig indstilling af hensyn til overholdelsen af med EN16005

1 Generel beskrivelse/egenskaber

- SSS-5 er en aktiv infrarød tilstedeværelsesdetektor med mikroprocessorstyring til svingdøre.
- 6 detekteringspunkter pr. PCB-enhed sikrer et bredt detekteringsområde.
 - Detekteringsafstanden til jorden indstilles automatisk ved at trykke på en tryknap.
 - Detekteringsområdet kan indstilles manuelt ved hjælp af en DIP-switch, der kan indstilles i intervaller a 50 mm
 - Relæoutputet kan ændres fra NO til NC ved hjælp af en DIP-switch.
 - Selvdagnosticering og overvågningsfunktioner er integreret.

2 Komponenter

Figuren nedenfor viser standardkonfigurationen af SSS-5L1 med én PCB-enhed.

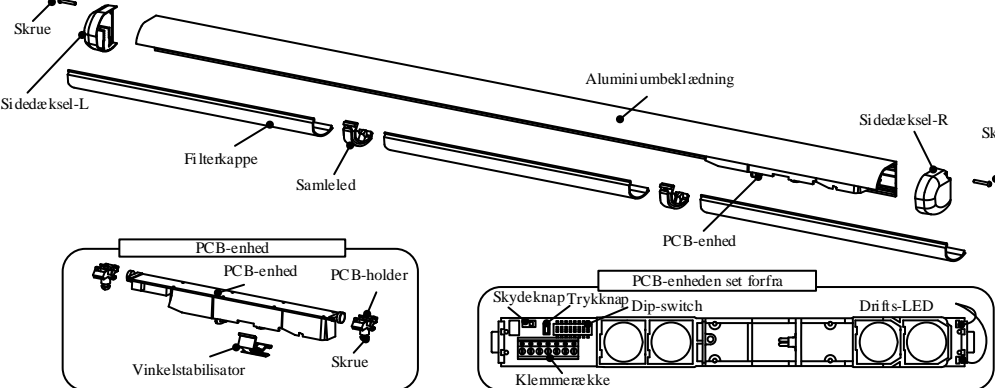


Table 1 Oplysninger om SSS-5

Modelnavn	Længde [mm]	Filterkappe	Samleled (3)
SSS-5S1	360	1	0
SSS-5M1	692	2	1
SSS-5L1	1023	3	2

Tilbehør	
(1) Installationsanvisning	(3) Monteringskrue 4 x 16 [mm]
(2) Ledningskappe 600 [mm]	(4) Kommunikationskabel
(5) Karmhuldæksel A/B	Monteringskrue 3 x 10 [mm]

3 Oplysninger om montering og ledningsføring

3.1. Bemærk Før du monterer denne sensor, skal du være opmærksom på følgende kommentarer.

1 Monter ikke sensoren højere end 2,6 [m] (8' 6").

2 Undlad at montere sensoren, så den kan blive ramt af regn eller sne.

3 Sørg for så lidt genskind fra jorden som muligt.

4 Sørg for, at der ikke kommer kondens på sensoren.

5 Aluminiumkappen/-kapperne skal placeres tæt på den forreste kant af døren, så sikkerhedsdetekteringen maksimeres.

6 Pas på ikke at tabe sensoren under transport og installation. Den kan gå i stykker.

3.2 Monteringshul

Bor monteringshullerne som vist nedenfor. Hvis du installerer SSS-5 på begge sider af døren, kan det være nødvendigt at bore et ledningshul gennem døren. (Se 3.6 Installation af SSS-5 set oppefra)

3.3 Montering af aluminiumkappen

1 Løsn sidedækslerne, og fjern filterkappen.

2 Fjern vinkelstabilisatoren.
1) Løft vinkelstabilisatoren, og skub den til side som vist.
2) Skub vinkelstabilisatoren med din tommelfinger for at fjerne den fra aluminiumkappen.

3 Fjern PCB-enheden. Løsn skruen på PCB-holderen, og skub den til side for at fjerne PCB-enheden.

4 Fastgør aluminiumkappen til døren med skruer.

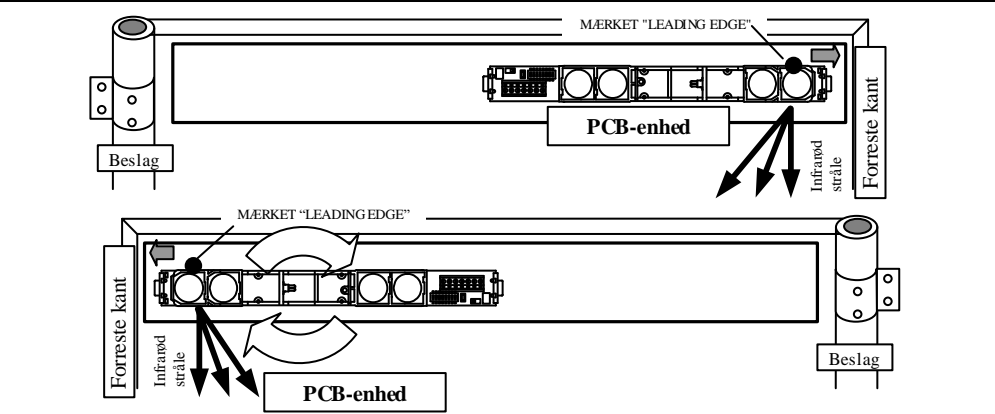
3.4 Udskiftning af PCB-enhed/-enheder

1 Fjern klemmerækken fra PCB-enheden.

2 Sæt PCB-enheden i aluminiumkappen, og sørg for, at siden, der er mærket "LEADING EDGE" er tættest på den forreste kant af døren. Fastgør vinkelstabilisatoren, og spænd skruerne på PCB-holderne.

MÆRKET "LEADING EDGE"

Moment 0,5 Nm



3.5 Ledningsføring til dørstyringen

Installer dækslet til karmhullet og ledningskappen, når du fører ledningen til dørstyringen.

Bor følgende huller.

Fastgør ledningskappen mellem karmhulsdæksel A/B

FORSIGTIG

Slut ledningerne til dørstyringen ved hjælp af klemmerækken

Ledningsstørrelse 0,15 til 3,5 [mm²]

1	Strømforsyning (AC/DC 12~24[V])
2	Relæoutput (almindelig)
3	Relæoutput 1
4	Relæoutput 2 (output fra anden PCB-enhed)
5	TEST-input (-)
6	TEST-input (+)

3.6.1 Mulighed 1: Installation af SSS-5 set oppefra

(PCB-enhederne på begge sider af døren ført tilbage til dørstyringen uafhængigt af hinanden)

Ekstra ledningshul gennem døren

3.6.2 Mulighed 2: Installation af SSS-5 set oppefra

(PCB-enhederne er forbundet ved hjælp af kommunikationskablet, og kun 1 PCB-enhed er ført tilbage til dørstyringen)

PCB-enhederne er forbundet med hinanden ved hjælp af kommunikationskablet (medfølger)

Hul (φ 10) boret gennem døren.

Stik 6P

Bemærk: Husk at indstille skydeknappen som vist

4 DIP-switch-indstillinger

☆ = standardindstilling

4.1 TEST input

Når du foretager tilslutning til en dørstyring uden TEST-input, skal du vælge indstillingen "A". Når du foretager tilslutning til en dørstyring med TEST-input, skal du vælge indstillingen "B", se afsnit 6. Skema til registrering af hændelser.

EN16005 Af hensyn til overholdelsen af EN16005 skal indstillingen være "B"

4.2 Optisk interferens

Hvis du installerer to SSS-5-enheder tæt på hinanden, kan der opstå optisk interferens, som forårsager fejlfunktion. For at undgå det skal du vælge forskellige frekvensindstillinger ved hjælp af DIP-switch 2.

4.3 Relæoutputtilstand

Se alle oplysninger om relæoutputtilstand i afsnit 6. Skema til registrering af hændelser.

NO 3 ☆ NC 3

4.4 Maskering/detekteringspunkter

4.5 Detekteringsområde

Indstil afstanden, hvor der ikke skal være detektering

EN16005 Kontrollér, at detekteringsområdet overholder EN16005

50 mm	250 mm
100 mm	300 mm
150 mm	400 mm
200 mm	500 mm

Ingen detektering

5 Indstilling af detekteringsvinkel

Detekteringsvinklen kan indstilles i intervallet 5 ~ 25 [grader] i intervaller a 5 [grader] ved hjælp af vinkelstabilisatoren.

Eksempel) Ændring af vinklen fra 5° til 25°

1. (2) Skub (1) Løft (3) Drej PCB-enhed (4) Skub tilbage

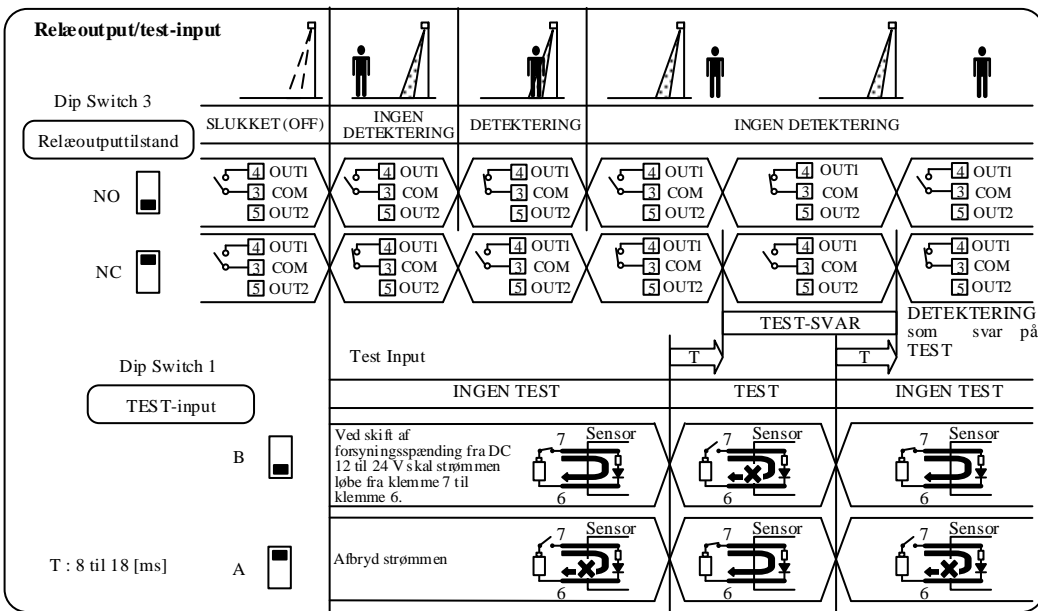
Set fra siden

Vinkelstabilisator

25° 5°

EN16005 Kontrollér, at detekteringsområdet overholder EN16005

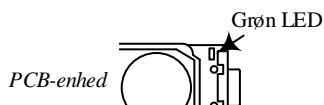
6 Skema til registrering af hændelser



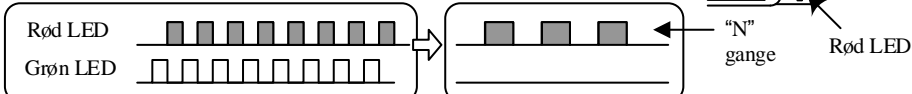
7 LED-information

7-1 Normal tilstand

Tilstand	Rød LED	Grøn LED
Ingen detektering	○ OFF	● ON
Detektering	● ON	○ OFF



7-2 Fejltilstand



N	Fejlkategori	Årsag	Afhjælpning
1	Miljøfejl	Miljøstøj eller graden af reflektering fra jorden er for lav.	Foretag en programmering ("TEACH") som beskrevet i afsnit 8, mens du har et stykke hvidt papir på jorden.
3 over	Anden fejl	Intern komponentfejl	Ski ft enheder.

7-3 Programmeringstilstand Se afsnit 8

8 Programmering

Udfør følgende trin med filterkappen afmonteret.

- Kontrollér ledningsforbindelsen og strømforsyningen.
- Foretag programmering ("TEACH")

"PROGRAMMERING" er nødvendig for at sikre, at sensoren virker korrekt, og at afstanden fra sensoren til jorden er korrekt registreret.

TRIN 1.
Tryk på trykknappen i mere end 2 sekunder.

TRIN 2.
LED'en blinker langsomt i 10 s uden at foretage detektering. Sørg for, at der ikke befinder sig personer eller objekter (stiger etc.) i detekteringsområdet imens.

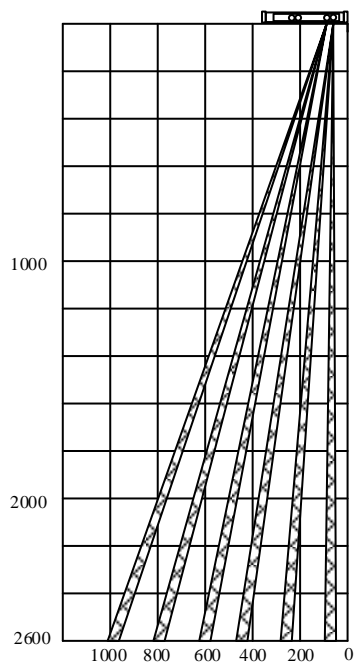
TRIN 3.
Efter TRIN 2 blinker LED'en hurtigere og starter programmeringen. Hvis en person eller et objekt bevæger sig ind i detekteringsområdet under programmeringen, skal du starte forfra med TRIN 1.

STEP 4.
Efter TRIN 3 blinker den grønne LED én gang, hvorefter processen er afsluttet.

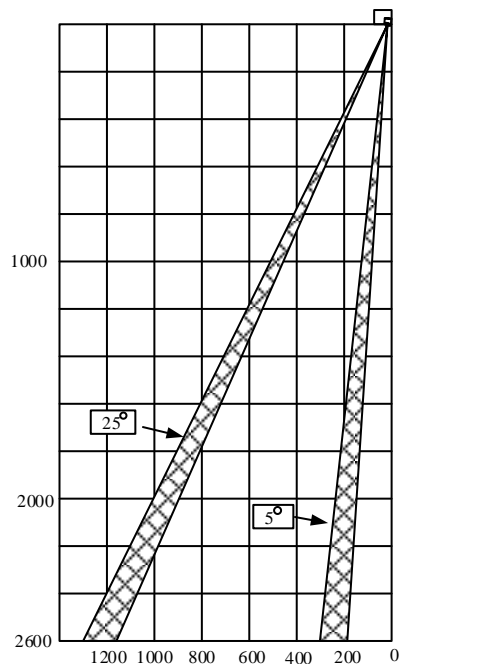
- Kontrollér afstand og indstillinger.

9 Detekteringsområde

9.1 SET FORFRA



9.2 SET FRA SIDEN



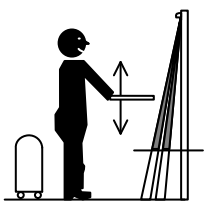
10 Kontrol af detekteringsområde uden filterkappe

Kontrollér detekteringsområdet uden monteret filterkappe. Anbring et testobjekt i detekteringsområdet for at kontrollere detekteringsmønstrene og andre DIP-switch-indstillinger. Alle test skal udføres i henhold til gældende lokale standarder.

Når testen er afsluttet, skal du afbryde strømmen.

EN16005 Kontrollér, at detekteringsområdet overholder EN16005

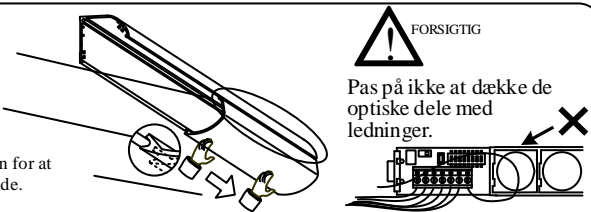
Når testen er afsluttet, skal du gå til afsnit 11 og installere filterkappen og sidedækslet. Hvis der opstår en fejl, skal du kontrollere de indstillinger, du foretog i afsnit 3.



11 Udskiftning af filterkappe og sidedæksel

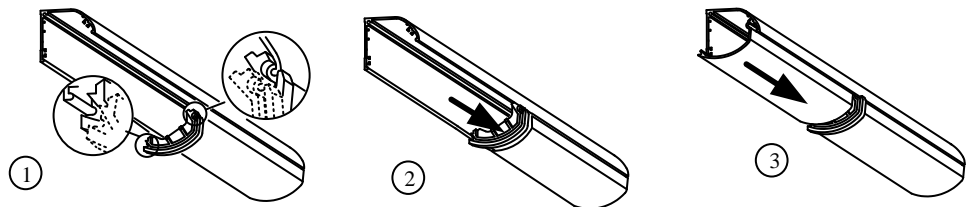
1 Installation af filterkappen:

- Monter først oversiden af filterkappen i hele aluminiumkappens længde.
- Buk filterkappen en smule i den ene ende, så den griber fat i underkanten af aluminiumkappen.
- Før din hånd langs underkanten af aluminiumkappen for at fastgøre filterkappen i hele aluminiumkappens længde.

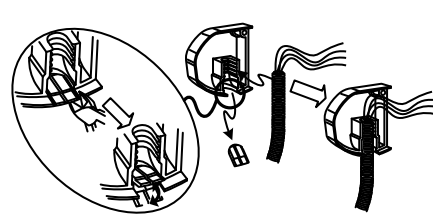


2 Montering af samleledet

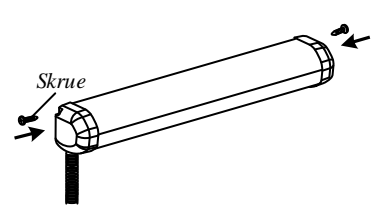
- Sæt leddet ind i aluminiumkappen.
- Skub leddet ind, så det sidder godt fast i filterkappen. Sørg for, at der ikke er noget slør.
- Fastgør de øvrige filterkapper som vist



3 Skær et hul til ledningen i sidekappen, og isæt ledningskappen isat.



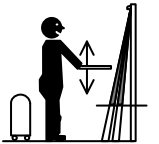
4 Fastgør sidedækslet med de medfølgende skrue.



12 Afsluttende kontrol af detekteringsområdet

Når du har modtaget filterkappen, skal du kontrollere, at detekteringsområdet er, som det skal være, og at det opfylder de gældende krav og bestemmelser.

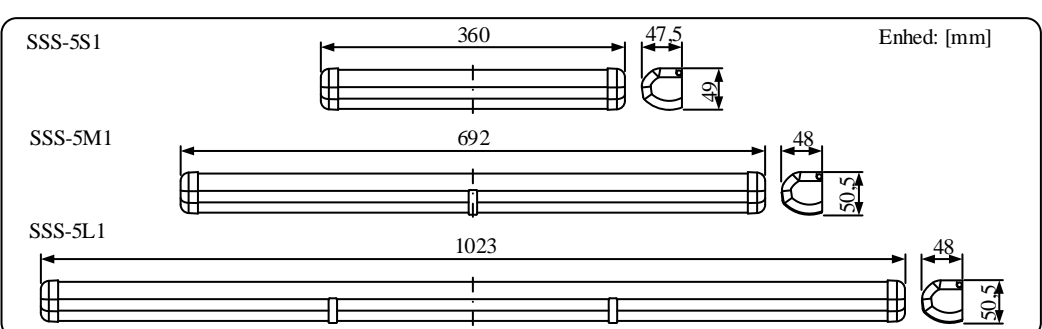
EN16005 Kontrollér, at detekteringsområdet overholder EN16005



13 Tekniske data

MODEL	Sikkerheds sensor til svingdøre SSS-5		
TEKNOLOGI	FULDKOMMEN STATIONÆR DETEKTERING MED PSD-AFSTANDSMÅLING		
STRØMFORSYNING	AC/DC 12~24[V] ±10 %	INDSTILLING AF STRÅLEVINKEL	5, 10, 15, 20, 25 [grader]
STRØMFORBRUG	95 [mA] ved DC12[V] 55 [mA] ved DC24[V] 1,7 [VA] ved AC12 [V] 2,3 [VA] ved AC24[V]	REAKTIONSTID	MINDRE END 100 [ms]
RELÆOUTPUT	OPTO-RELÆ 1A (INGEN POL.) DC 50[V] 0,1[A] (MODSTANDSBELASTNING)	DIP-SWITCH-FUNKTIONER	TEST-INPUT: 1 [BIT] OPTISK INTERFERENS: 1 [BIT] RELÆOUTPUT: 1 [BIT] MASKERINGSDETEKTERINGSPUNKTER: 2 [BIT] DETEKTERINGSOMRÅDE: 3 [BIT]
TEST-INPUT	6 [mA] maks. ved 24 [VDC]	DRIFTSTEMPERATUR	-20 ~ +60 [°C]
MONTERINGSHØJDE	2,6 [m] maks	VÆGT	SSS-5S1: 350[g] CA. SSS-5M1: 540[g] CA. SSS-5L1: 760[g] CA.
DETEKTERINGSOMRÅDE	0-2,55 [m] maks		

14 Mål



15. EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Beskrivelse af produktet:

SSS-5 Sikkerheds sensor til svingdøre
Fuldkommen stationær detektering med PSD-afstandsmåling

Overholdte direktiver:

MASKINDIREKTIVET 2006/42/EC
DIN 18650-1:2010
EN 12978:2003 +A1:2009
EN 62061:2005
EN ISO 13849-1:2008 /AC:2009
EN 16005:2012
EU- typeundersøgelse nr. 44 205 13738001

Maskindirektivet
Automatiske fodgængerdøre Del 1: Produktkrav. Kapitel 5.7.4
Porte til industri og andre erhverv samt garageporte - sikkerhedsanordninger til elektriske døre og porte - Krav og testmetoder.
Funktional sikkerhed af elektriske/elektroniske/programmerbare elektroniske sikkerhedsrelaterede systemer.
Maskinsikkerhed - sikkerhedsrelaterede dele af kontrolsystemer.
Elektriske dørsæt til fodgængere - Sikkerhed i brug - Krav og testmetoder. Kapitel 4.6.8

Anvendelsen af EU-direktiver er certificeret af:
TUV NORD CERT GmbH
Langemarckstr.20 45141 Essen Germany
Identifikationsnummer: 0044

Anvendte harmoniserede standarder:
EN ISO 13849-1:2008/AC:2009

Andre anvendte tekniske standarder:
DIN 18650-1:2005
EN 16005:2012

Ansvarlig for sammensætningen af den tekniske dokumentation (EU)
David Morgan / Hotron Ireland Ltd.
26 Dublin Street, Carlow, Irland
Tlf.: +353 5991 40345 Fax: +353 5991 40543

Erklæringens placering (producent)
Honda Electron Co., Ltd.
1-23-19 Asahi-Cho, Machida-City,
Tokyo, Japan

Erklæring udarbejdet af
Teruya Morimoto
Chef for kvalitetsikring
Dato
30
September
2015

< Ansvarsfraskrivelse > Producenten hæfter ikke i nedenstående tilfælde.

- Fejl som følge af forkert forståelse af installationsanvisningerne, fejltilslutning, forsømmelighed, ændringer af sensoren og forkert installation.
- Skader som følge af forkert transport.
- Ulykker og skader som følge af brand, forurening, unormal spænding, jordskælv, tordenvejr, vind, oversvømmelser og andre tilfælde af force majeure.
- Tabt indtjening, forretningsrelaterede afbrydelser, tabt forretningsinformation og andre finansielle tab som følge af brugen af eller fejl på sensoren.
- Erstatningen er under alle omstændigheder begrænset til salgsprisen.

HOTRON HOTRON CO., LTD.

Produktion og salg
HOTRON CO., LTD.
1-11-26 Hyakunin-Cho, Shinjuku-Ku, Tokyo, Japan
Telefon: +81-(0)3-5330-9221
Fax: +81-(0)3-5330-9222
URL: http://www.hotron.com

Salg i Europe
Hotron Ireland Ltd.
26 Dublin Street (2nd Floor), Carlow, Ireland
Telefon: +353-(0)59-9140345
Fax: +353-(0)59-9140543
URL: http://www.hotron.com